

# CULTURE AND LANGUAGE

No.84

2016

---

## CONTENTS

|  |     |
|--|-----|
| Reading in the original and in translation when teaching English literature<br>.....Miki SATO  | 1   |
| A Review of the Linguistic Remarks by Torajiro FUKUMURA<br>.....Yasuhiro TSUSHIMA  | 25  |
| Polar Question Particles and the Final-Over-Final Constraint<br>..... Hisao TOKIZAKI and Yasutomo KUWANA   | 65  |
| Neural Networks and Concepts in the Brain<br>— Foundations of Metaphorical Phenomena — ..... Hideto HAMADA   | 91  |
| Сюжет "Леноры" в России ..... Умэко Иида   | 117 |
| К вопросу о национальности русинов и русском панславизме.....Он ОЯ   | 151 |
| Духовный зодчий якутского народа ..... Владимир Николаевич ЖДАНОВ  | 171 |
| Aktualität der Anerkennungslehre Hegels ..... Makoto TAKADA  | 179 |
| К вопросу о «японизме» и «перспективе» в русской модернистской музыке<br>(на примере романсов Стравинского и Лурье на японскую поэзию)<br>.....ТАКАХАСИ Кэньитиро                | 203 |
| Опыт перевода книги В.В.Кожина<br>«Книга о русской лирической поэзии 19 века (Развитие стиля и жанра)»<br>(М., «Современник», 1978) на японский язык (6)-1 .....Дзюньити СУДЗУКИ | 233 |